

Setmanari de Banyolas

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

A Banyolas: 1'00 pta. trimestre.
 A fora: 1'25 »
 Número solt: 10 céntims.

Periódich d'acció catòlica

Redacció y Administració:
 Carrer de Girona, Número 6 A

Banyolas, 15 de Janer de 1911

Anuncis y comunicats á preus convencionals
 No's tornan els originals

Notas espeleológicas

Ja en premsa la antecedent nota (Setmanari, núm. 41) arriba á ma noticia, que en lo pla de la Perpinyana, aprop del mas de Can Llapart de Camós, uns dos kilòmetres al S. O. de la Font pudosa, hi ha una manifestació eruptiva de fanch cendrós, que per las circumstancies que'l acompanyan, la considero molt important pera ajudar á aclarir lo procés dels *Estanyols de la cendra*.

Lo terreny en que apareix es de idéntica naturalesa, que 'l que volta 'ls esmentats estanyols, es á dir, está format per las terragadas margosas blavencas del numúlitich de las vehinas montanyas, arrastradas per les ayguas pluvials; através de quals sedimentacions puja una deu ascendent que manté un estanyol, que ab irregular intermitencia, deixa entربولir sas ayguas ab lo concebut fanch cendrós. Però aquesta circumstancia, idéntica en tot á lo ja manifestat respecte als altres *estanyols de la cendra* no aclareix res á favor de la verdadera causa del entربولiment de los ayguas de aquestos singulars estanyols; que refereixen uns á esllavisadas produídas per la soptada crescuda de las deus de que se alimentan, mentres altres ho atribueixen á conmocions bruscas del terreny degudas á oscilacions sísmicas més ó menos próximas, pero que en realitat no están confirmadas per la experiencia.

Tal vegada siga una bona orientació á pendre pera resoldre aquest interessant problema, una altra rarsa natural que'ns ofereixen las terras del mas Llapart, que descriuré tal com vá relatármela l'administrador de dita propietat D. Ramón Bartolí, persona molt aficionada á fixar sa atenció á semblants fenòmens de la Naturalesa.

Segons acaba de manifestarme dit

senyor una dotzena d'anys atrás un temporal d'ayguas posá en gran alarma als estadants del mas Llapart per l'actuació revolta que las subterranias obravan als indrets ó voltants de la casa fins á apareixer una abundant font dins del celler subterrani y notarse una sobtada crescuda en la deu del pou.

Passat algun témps las cosas tornaren á son curs ordinari, però 'l masover notá que al mitj de un camp de conreu hi havia aparegut una taca de humitat, que contrastava ab la sequedat de lo restant de aquella pessa de cultíu. La humitat aná aixemplantse sucesivament, surtint al centre de ella un forat ó respirader que escupia una insignificant cantitat d'aygua, sense á arribar á carrer, y llensant al mateix temps una porció de fanch cendrós, com si fos arrastrat per una debil corrent gaseosa, que deixava caure totseguit lo fanch molt dividit al voltant del forat, constituint un mónticul de forma cónica al exterior, ab un cráter també cónich, pero invers, en la part central interior, que'ls pagesos comparavan á un formiguer; forma que'ns recorda molt bé als volcanes d'ayre ó fangosos descrits en les obras de geologia.

Aixís continuaren las cosas arivant aquest volcan á conseguir uns tres palms d'alsada y aixamplantse l'area de humitat fins á fer la terra impropia pera'l cultíu. Aquesta circumstancia motivá que 'l masover obrir una rasa ó rech de escorro á través de l'area del terreno humit, logrant en efecte, que aixís ayrejat, fos cultivable. Ab gran sorpresa del masover prompte se notá que 's reproduía en lo fondo de la rasa la formació del mateix volcan fangós, ab iguals procediments, escupint fanch humit, molt dividit, que enseguida deixava caure tormant l'envut del cráter, sense donar surtida á cap corrent d'aygua.

Ara bé, si tot aquest procés tenia son desenrotllo dins de un dels esta-

nyols dels entorns de Banyolas, ¿no podría éll ser la causa eficient de que s'entربولissin sas ayguas? De tots modos crech que totas aquestas noticias deuen ser objecte de metódicas observacions y tal vegada de rectificacions oportunas, fins á lograr que constitueixin una bona orientació pera buscar la verdadera causa de la erupció fangosa dels *estanyols de la cendra*, fins ara tan debatuda com incerta.

PERE ALSIUS.

DEL SOMATÉN

Revista Reglamentaria

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 31 del Reglamento del Instituto, los señores Cabos de distrito, pasarán la revista anual reglamentaria á sus respectivos somatenes, dentro de los ocho primeros días del próximo mes de Enero, á cuyo acto deberán presentarse los individuos con las armas, municiones y licencias correspondientes, en el punto y hora que se les marque por su Cabo.

La reunión del Somatén tendrá lugar en la plaza pública, y sólo por razón, muy justificada, del mal tiempo, podrá verificarse en local cerrado, en cual caso, deberá ser éste el de la Casa Consistorial, para la que se solicitará con antelación, permiso del Alcalde, á quien de todos modos se dará oportunamente aviso de la reunión del Somatén, quedando terminantemente prohibido que este acto se celebre, bajo pretexto de que el local es apropiado, en Casino, centro de Recreo ó casa particular.

Los Cabos de distrito, al pasar lista tomarán nota de los individuos que dejen de concurrir á la revista, para dar cuenta al jefe auxiliar respectivo, si bien antes de hacerlo, deberán averiguar, por todos los medios que estén á su alcance, el verdadero motivo que hayan tenido para no asistir al acto, en el concepto de que los auxiliares no han de transmitir el parte á esta Comandancia General hasta que puedan expresar en él las causas que hayan originado aquellas faltas.

Para el día de la revista, los Cabos deberán tener ya hecha la lista correspondiente, para

lo cual se les remitirán hojas impresas, y encarezco á dichos Cabos, que al redactarla, lo hagan con la mayor atención posible á fin de que sea una verdad ese documento en el que consignarán con toda claridad, las altas y bajas, clase de armas que poseen los individuos y número de licencias que en concepto de duplicadas, tengan en su poder además de la ordinaria.

Pasada por los Cabos la revista anual, empezarán los señores Auxiliares la suya que determina el artículo 20 del Reglamento, pudiendo verificarla desde Enero á Mayo; y en cumplimiento de lo acordado por la comisión organizadora en sesión del 15 de Noviembre de 1890, en el presente año, serán revistados por los mencionados Auxiliares los partidossiguientes:

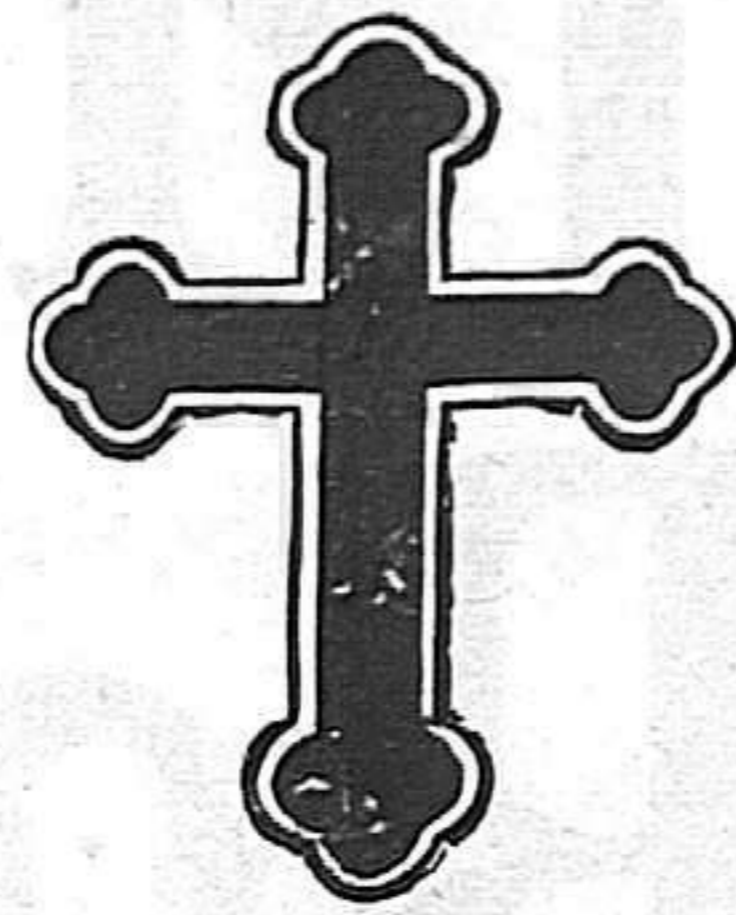
El Auxiliar de Barcelona, revistará los del llano de Barcelona, Arenys de Mar, Mataró y Sabadell.

- El de Manresa, Berga.—
- El de Villanueva y Geltró, Villafranca del Panadés y Villanueva y Geltrú.
- El de Gerona, Gerona.—
- El de Figueras, La Bisbal.—
- El de Lérida, Lérida y Borjas Blancas.—
- El de Cervera, Cervera.—
- El de Sort, Viella.—

Los demás Señores Auxiliares, revistarán todos los distritos de los partidos á su cargo, debiendo invitar á los Cabos de los mismos y á los respectivos Vocales de la comisión por si desean asistir al acto.

Antes de salir los expresados Auxiliares á girar su revisia, me remitirán el itinerario que han de seguir, comunicándome despues cualquiera alteración que pueda surgir por efecto del tiempo ú otras circunstancias, en la inteligencia de que, en un mismo día, no podrán revistarse más de dos Somatenes, debiendo dar cuenta por oficio, de cada uno de los que inspeccionen y desde el punto que lo verifiquen.

Recomiendo á los señores Auxiliares que pasen con toca escrupulosidad la revista, enterándose de las necesidades de cada Somatén, dándome cuenta de cualquier deficiencia que notaren para subsanarlas, encargándoles también que de los individuos que no se presenten al acto, procuren averiguar los motivos que para ello hayan tenido, de tal manera, que al enviarme la relación ó relaciones de los que se encuentren en aquel caso, deberán especi-



DON JOAN FRIGOLA Y ALMAR

Va morir el día 7 del corrent en la seva casa pairal

A la edat de 64 anys

Habent rebut, deu dies avants, els Sants Sagraments per devoció, tres dies consecutius y darrerament el de la Extrema-unció y la Benedicció Apostólica

===== E. P. D. =====

La seva desconsolada esposa, donya Carme Casassas, fills, Francisco, Joseph María y Andreu María, germans, Mossen Llorens, Joseph, Tresa y Rosa, cunyats, nebots y demás parents, al participar als seus amichs y coneguts, tan sensible pèrdua, els hi pregan se serveixin assistir als funerals que, en sufragi de la seva ànima, s'celebrarán el día 19, á les nou del dematí, en l'Iglesia de Mata.

Mata, 15 Janer 1911.

ficar las causas, para, si asi corresponde, aplicar á los morosos el correctivo á que se refiere el artículo 18 del Reglamento.

Habiéndome enterado que en años anteriores algunos individuos del Somatén han dejado de concurrir á la revista, y enviado, para que les representen eu el acto, á personas de su familia ajenas al Instituto, prevengo á los Cabos de distrito y á los Auxiliares, que si en la que proximamente han de pasar, notáren esta informalidad, recojan inmediatamente las licencias que ostenten los que puedan presentarse con ellas sin ser sus propietarios, y me las remitirán para ordenar la expulsión de los individuos que cometan esta falta impropia de los hombres que pertenecen á nuestro Instituto.

El Comandante General.
ADOLFO GARCÍA VILLANUEVA.

Parla l' Amor

Oh cor disortat—qu'esperas y anyoras,
escolta ma veu—qu'es plany qu'aconhorta!
Jo so el Bon Jesús—qu'els angels adoran,
qu'essent Rey de reys—volgué naixer pobre
y al cor del Hivern—y dintre humil cova:
aprénne de Mi—y vina a ma vora.
Jo tinch un remey—que l'esprit conforta,
pel pobre malait—medicina dolça.
Per tu, pecador—per tu devinch home;
mon cor es la font—de misericordia:
vinala a provar—la deu prodigiosa
y serás guarit—del mal que t'acora.
Escolta d'aprop—ma pa la amorosa,
que té aytal encís—pel cor que l'escolta:
que trist el conmov—y alegre l'enjoya;
es música suau—d'armonies dolças;
cansó sempre igual—y ensemps cansó nova;
son ayre es tan beil—qu'atrau y enamora

—¡Oh Bon Jesuset—párlam párlam força;
mon cor es ben teu—y ma vida tota.
¡Qui pogués besar—tes galtes de rosa!...
¿M' hi vols aprop teu—a la santa Cova?
¡Ay! mon pobre cor—cap a Tu se'n vola...
FRANCISCA TORRENT DE FIGA.

Banyolas 24 Dbre. 1910.

LA CARPA

VIII

Reproducción

La *carpa* es uno de los peces que se reproduce mas facilmente, desde la edad de dos años, siempre y cuando han sido bien alimentadas y la temperatura del agua en donde se crían les haya sido favorable. Cuando no reúnen estas dos circunstancias, la *carpa*, generalmente está apta para la reproducción á los tres años de su existencia.

Tan pronto termina el invierno y el sol empieza á calentar el agua de los estanques, la *carpa* abandona las zonas profundas en las cuales ha invernado y sintiendo los rigores del hambre empieza á buscar su alimento. Desde principios de marzo, los huevos están ya muy desarrollados y solo requieren algunas semanas de calor para llegar á su estado de madurez.

La *carpa* desova, generalmente, durante el mes de mayo y junio, pero, lo que determina el momento de la puesta, es la temperatura de las aguas. Y tan cierto es esto, que facilmente puédesse adelantarla y obtenerla en febrero y marzo elevando, artificialmente, la temperatura del agua. Por consiguiente los calores precoces ó los fríos tardios, adelantan ó retardan la época del desove, y, si engañadas por un periodo de calor, las *carpas* lo efectúan y luego sobrevienen una recrudescencia de frío, los huevos

casi siempre se pierden. Puede decirse y afirmarse que la puesta empieza cuando la temperatura del agua alcanza ó pasa de los 18 grados centígrados.

Dícese que la *carpa* desova á intervalos de muchos días, de muchas semanas y en dos ó tres veces. Esto no es verdad; lo que sucede es que las *carpas* no desovan todas en la misma época; que las jóvenes, como generalmente acontece en todos los peces, lo verifican primeramente y los individuos más viejos, de 6 á 7 años por ejemplo, lo hacen más tarde. Así se explica como en un estanque se vén dentro de una misma temporada, pececillos de diferentes tamaños; lo cual á dado margen á la creencia muy extendida, de que las *carpas* desovan dos ó tres veces en un mismo verano.

Cuando la *carpa* se halla en disposición de desovar, busca los lugares en donde la vegetación sea abundante. Los huevos son del tamaño de una cabeza de alfiler y tan numerosos que en la estación de piscicultura de Munich se acaban de efectuar minuciosas investigaciones para establecer el número de ellos que proporciona la *carpa* según su tamaño. Dichas investigaciones dirigidas y llevadas á cabo por el eminente profesor Staff, han dado por resultado que el número de huevos está en relación directa con el peso del individuo. Una *carpa* de 4 kilos y $\frac{1}{2}$ tiene los ovarios que pesan cerca dos kilos. Contados con toda escrupulosidad el número de huevos contenidos en un gramo de masa ovárica, vínose en conocimiento la extraordinaria existencia de que cada *carpa* contenía 1,662,680 huevos ó sea 380,000 á 400,000 por kilo de peso de la *carpa*. Hasta en la actualidad se admitía como maximum 200,000 huevos por un kilo de peso bruto.

Los huevos apenas expulsados, se adhieren

á las ramas y á las hojas de las plantas acuáticas á los que el macho que sigue á la hembra, derrama el líquido seminal y agitando vigorosamente el agua con la cola para desiminarlo se efectua de forma la fecundación.

Ordinariamente desde el 5.º al 6.º día, se empieza á distinguir á través de la cáscara del huevo el cuerpo del embrión, especialmente dos puntos negros que son los ojos del mismo. Del 10 á 12 días se efectua el nacimiento, pudiendo acelerarse algunos días si la temperatura del agua asciende á más de 20 grados. Los huevos se desarrollan tanto mejor cuanto más próximos han estado depositados á la superficie del agua, es decir á unos cinco centímetros solamente de profundidad de agua, en donde, como es natural, reciben más directamente la influencia del calor.

Al nacer el pececillo hállase provisto de una visícula que le proporciona su primer alimento, la cual queda reabsorbida de los 3 á los 5 días. Inmediatamente el alevín se agita para encontrar los animalillos microscópicos que pululan por debajo las hojas de las plantas acuáticas y á falta de éstos los invisibles vegetales como las diatomeas, algas unicelulares etc. Según las observaciones hechas en la estación biológica de Plón (Holstein), los alevines que se alimentan de vegetales ó que se hallan en aguas ricas particularmente de algas flotantes, se desarrollan mas rápidamente que las que se alimentan de seres de procedencia animal. Poco después, los jóvenes pececillos tienen necesidad de una alimentación mas sustancial y entonces viven á expensas de pequeños crustáceos tales como *Daphniás*, *Cyclopes* etc. á beneficio de los cuales, se desarrollan rápidamente si los encuentran con abundancia.

Se admite generalmente que las *carpas* destinadas á la reproducción deben estar flacas si se quiere obtener una buena cosecha de huevos; y que las entretenidas en reservatorios, conservan la potencia reproductora. Estas ventajas se utilizan, colocando á parte en receptáculos con agua fresca y separadamente las *carpas* machos y las hembras. Cuando se las traslada á las aguas cuya temperatura es superior de 16 centígrados la puesta se realiza inmediatamente.

FRANCISCO DE A. DARDER Y LLIMONA.

Necrologia

Dissapte de la setmana passada, dia 7 del actual, morí repentinament á la seva casa pairal á la edat de 64 anys el distingit propietari D. Joan Frigola que fou en vida un dels nostres més apreciats amichs y company de glories y fatigues.

Era'l Sr. Frigola lo que's diu una bellíssima persona, de cor bondadosíssim, de caràcter afable y carinyós ab tothom y d'una honradés acrisolada.

Tenia ademés el Sr. Frigola una intel·ligencia molt clara. y 'l temperament equilibrat y apartat de tot apassionament, junt ab un gran zel y constant desitj de fer bé.

Per tals motius era de tothom estimat. Sens viurer á Banyolas, ja que la seva residencia la tenia á Mata de hont era fill, havia estat sempre al costat dels bons banyolins en totes les coses d'acció catòlica. Va esser dels que en 1883 fundaren la «Joventut Catòlica», desempenyant el càrrech de vis-president y després el de president per durant 4 anys. A Porqueres (de qual municipi forma part Mata) desempenyá 'ls càrrechs d'Arcalde y Jutje Municipal. També fou ultimament vocal de la Junta Provincial Tradicionalista de Girona.

Per sos coneixements y extraordinaria rectitut era moltes vegades consultat en qüestions duptoses y també proposat com á àrbitre per resoldrer desavinenses. Tothom reconeixia en ell una gran altesa de mires y una virtut á tota prova. Y per lo mateix les simpaties ab que contava eran extraordinaries. Pot dirse d'ell qu'era l'home just que passá per la terra fent bé.

Al enterro, que tingué lloch al dia següent, hi acudí tanta multitut que no va poguer cabrer á la iglesia.

Que Deu lo tingui en la Santa Gloria y á nosaltres nos concedeixi la seva gracia pera saver imitar les seves virtuts.

Rebin sa desconsolada esposa, fills y demés parents el testimoni de nostre condol per tant irreparable pèrdua.

Notes Municipals

Sessió ordinaria del dia 5 Janer 1911.

Oberta la sessió per el Sr. Alcalde President D. Joseph Alsius Ricard, ab assistencia dels Regidors senyors: Hostench, Laqué, Malagelada, Ameller y Coll, totseguit se llegeix l'acta de l'anterior que es aprobada per unanimitat.

El Sr. President dona compte al Ajuntament, d' haber rebut per conducte del Diputat Sr. Fournier, la cantitat de 250 pessetes per la subvenció que el Govern concedeix pera gastos de transports de peixos ab motiu de la passada Festa del Peix celebrada en aquesta Vila.

Igualment dona compte d'haber cum-

plimentat l'acort del Ajuntament en dirigir la instancia al Sr. Ministre de Foment demanant major subvenció per indemnisar los gastos de la meritada Festa del Peix y pera poder continuar els treballs de repoblació del Estany, donantse el Consistori per enterat ab verdadera satisfacció.

Manifesta també el propi Sr. President la visita girada per el Sr. Inspector provincial de 1.^a Ensenyansa, á las Escuelas que han de graduarse, indicant las obras que son necessaries per portarho á la práctica, acordantse per unanimitat realizar acte seguit tant important reforma.

A proposta de la Comissió d'Hisenda, al objecte de despertar el zel dels empleats de Consums, s'acorda crear un premi de cent pessetes, pera ser repartides entre aquells individuos que millors serveys y majorment se distingeixin ab son càrrech.

En aquest estat se doná fi á la sessió.

Crónica

Posades d' acord l' *Associació de la Bona Prempsa*, domiciliada en el Circol de Catòlics y la *Secció de propaganda de la Bona Prempsa*, que funciona en el Patronat Obrer Tradicionalista, d' aqui endevant podrán abonarse les suscripcions indistintament en qualsevol de les societats.

Els periòdichs quina corresponsalia tenen aquelles entitats, son els següents: *El Correo Español, El Correo Catalán, El Norte, La Bandera Regional, El Messtre Titas, El Social, Revista Social, La Paz Social, La Hormiga de Oro, La Familia, La Defensa, El Guerrillero* (Valencia), y el SETMANARI DE BANYOLAS.

Tots els beneficis se destinaran á fomentar per tots els medis possibles, la difusió de la prempsa catòlica, per lo que recomanem á tots els suscriptors dels citats periòdichs, que abonin les respectives suscripcions per medi de qualsevol d'aquelles entitats, ab lo que, sense cap sacrifici, contribuirán á donar vida á una propaganda, quina necessitat es, avuy, evidentíssima.

Les operacions fetes per la Caixa de Estalvis el dia 8 del actual son les següents: Imposicions 330'95 pessetes; Reintegros 27'90 pessetes; Llibretes obertes, 1.

La Comissió provincial ha denegat sense alegar motiu de cap classe, el datje que tenia sollicitat al vehí d'aquesta, Esteba Feu Serrallonga del carrer del Barral, pobre, pera una de les dos criatures donades á llum per la seva esposa, á pesar de reunir totes les condicions pera tenir dret á aquella concessió.

Se 'ns assegura que l' interessat, ha recorregut d'alçada al Governador.

Ens sembla que pagant, com paguem 10400 ptes. de contingent provincial, es lo menos que podria concedirnos la Diputació.

Durant l'any 1910, segons datos llegits pel párroco, en l' ofici del dia dels Reys, han mort a Banyolas: 43 homes; 57 dones; 15 nens y 15 nenes. Total de defuncions 130. Durant el mateix any

hi han hagué 149 naixements, resultant per consegüent un augment de població de 19.

S'ha rebut aprobat per la superioritat 'l presupost municipal pel corrent any.

Tenim 'l gust de manifestar qu'hem tingut ocasió de veurer els números de la rifa de Nadal, del qual nostre amich, el diligent recader, D. Joan Mateu, feya participacions; per lo tant quedan (desvanescuts els rumors propalats de si feya apuntacions sense tenir els números.

Dimecres al vespre fou sacramentada D.^a Josepa Gratacós Vda. de Dalmáu, mare de nostres amichs D. Joseph y el Dr. Federico Dalmáu. Desitjém que nostre Senyor li concedeixi lo que més li convingui.

Diurne passat va tenir lloch la conclusió dels Sants Exercicis, que com de costum, donan anualment els Terciaris de S. Francesch. Va predicarlos el pare Atanasi de Palafrugell y l'últim dia, el pare Guardiola d'Olot, germá del nostre amich Sr. Tremoleda.

Dimars va morir, després d'haber rebut els Sants Sagraments, el pare del nostre distingit amich y suscriptor, Rnt. Joseph Comerma, catedràtic de Ntra. Sra. del Collell.

Rebin el nostre amich y la seva familia el testimoni del nostre sincer pèssam.

Per assumptos particulars, ha presentat la dimissió del càrrech de president del «Patronat Obrer Tradicionalista», el nostre estimat amich y company de redacció, D. Joseph Congost.

El vehí d'aquesta vila Joseph Campamá, anant ab el carro d'Olot á aquesta vila, va tenir la desgracia de pèndrer mal, el dijous passat, trovantse en estat grave.

Diurne á la matinada, el masover de la casa Plana de S. Miquel de Campmajor que venia á Banyolas ab el carro, va trovar, prop de la casilla dels peons situada en el lloch dominat «Salt del Matxo», á un home qu'estaba lligat á una olivera y que va resultar ser el jove Joseph Badosa Expósito, vehí de Mieras. Segons declaració d'aquet, anaba á comprar-se alguns mobles ab motiu del seu próxim casament, portant al efecte més de 500 ptes. de les que varen incautárseli quatre subjectes que varen sorprendrel en el lloch indicat, tots els que anaban enmascarats, lligantlo després en la forma en que va ser trobat.

El fet resulta bastant misteriós, fentse del mateix molts comentaris.

El senador senyor Bofarull ha recomanat al Sr. Gasset se tregui á subasta el tercer tros de la carretera de Faras á San Miquel de Fluviá y el segon del a de La Bajol á La Junquera.

Ha ingresat á la Casa-Missió d'aquesta el jove sacerdot Rnt. D. Jaume Bach Surroca, á qui desitjém el major acert en el desempenyo de son sagrat ministeri.

Copiém de *La Veu de Catalunya*:

El futur governador de Girona

Se diu que es força probable que en la combinació de governadors que prepara el Sr. Canalejas, sigui designat pera el Govern civil de Girona, el catedràtic de Dret Mercantil a l'Universitat de Barcelona, don Llorenç Benito de Endara.

Dimars próxim se celebrarà ab la solemnitat y esplendor de costum la festa que'ls carreters dedican á son patró Sant Antoni essent pendonista el carreter Pere Pujolás.

Copiém de *La Veu del Empordà*:

Conferencia internacional

El Consell Federal de Berna (Suissa) ha acordat convocar una conferencia internacional per reformar el Calendari Gregoriá.

Les negociacions han comensat ja sobre les següents bases:

L'any será de 364 dies, distribuïts en 52 setmanes. Cada trimestre constará de dos mesos de 30 dies y un de 31.

Els mesos de 31 dies serán al Mars, Juny, Septembre y Desembre; y tindrán cinch diumenges en lloch de quatre.

L'any que será bisest s'intercalará un segon dia, sense fetxa, entre'l 31 de Juny y 1 de Juliol ab lo qual resultarà l'any com ara, de 365 dies.

Restauració

En l'última sessió celebrada per la Comissió de Monuments Artístichs é Històrichs, es va acordar fer tot lo que sigui possible pera restaurar el Castell de Torroella de Montgrí.

Dijous vinent, dia 19, 's celebrarán en la Iglesia de Ntra. Sra. del Collell, solemnes funerals, en sufragi de l'ànima del que fou professor d'aquell Col·legi, Rnt. Inocenci Font.

La familia del difunt, el Director y demés professors d'aquell Col·legi, convidan á tots els seus amichs y coneguts, suplicant la assistencia als mateixos.

El diari republicà, *Ciudadania*, que's publicaba á Girona, ha passat á ser setmanari.

Registre civil

(1) Inscripcions verificades durant l'any 1910

Naixements=84 noys y 79 noyes=Total 163. Defuncions=66 homes y 77 dones=Total 143. Matrimonis 28 de solters y 3 de viudos= Total 31.

Inscripcions efectuades desde el dia 1 al 11 d'aquest mes.

Naixements=Joan Compta Vinardell, fill de Pere y Antonia=Salvador Brufan Durán, fill de Antón y Dolors.

Defuncions=Francisca Farrés Cuberta, soltera de 28 anys per hemorragia cerebral=Miquel Bustins Juliol de dos mesos per neumonia=Pere Asamar Calvet, casat de 74 anys, per apoplegia=Baldri Suscatesa Garriga, casat de 84 anys per arterio esclerosis=María Davesa Font, viuda de 81 anys, per pleuropneumonia=Estaba Comerma Pujol, casat de 52 anys per diabetis.

Matrimonis=Cap.

(1) La diferencia entre aquestos datos y 'ls del Registre Parroquial consisteix en que part del Muncipi de Banyolas perteneix á la Parroquia de Miánegas.

IMP. DALMÁU CARLES & COMP.ª—GERONA

Fábrica de paper "contínuo,"

Especialitat en papers colats
para la industria tapera

Joseph Frigoia

Banyolas (Borgoña)

DISPONIBLE

CIRILO MASOLIVER
PINTOR Y DORADOR

Colocacio de papers pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XOCOLATA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveïdors de la Reial Casa.

Premiada en distintes Exposicions.

GLASSES ESPECIALS

para colegis y comunitats religioses.

Especialitat en la fabricació de xocolats fins

ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escribanías, 8.—Banyolas

LA VIOLETA

GARPINTERIA

— DE —

Joseph Romans

Carrer Major.—BANYOLAS

FÁBRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT

— DE —

Vicens Laqué

Banyolas

CICLISTES: Si voleu estar ben servits, en BICICLETES accesoris y tota mena de reparacions, dirigiuvos al conegut ciclista

Joseph Figuls

Especialitat en pneumáticos.

HEAGLE HUTCHINSON.

— BANYOLAS —

Tenda LA CONCEPCIÓ

— Pintures, pince'ls, barnissos de totes menes —

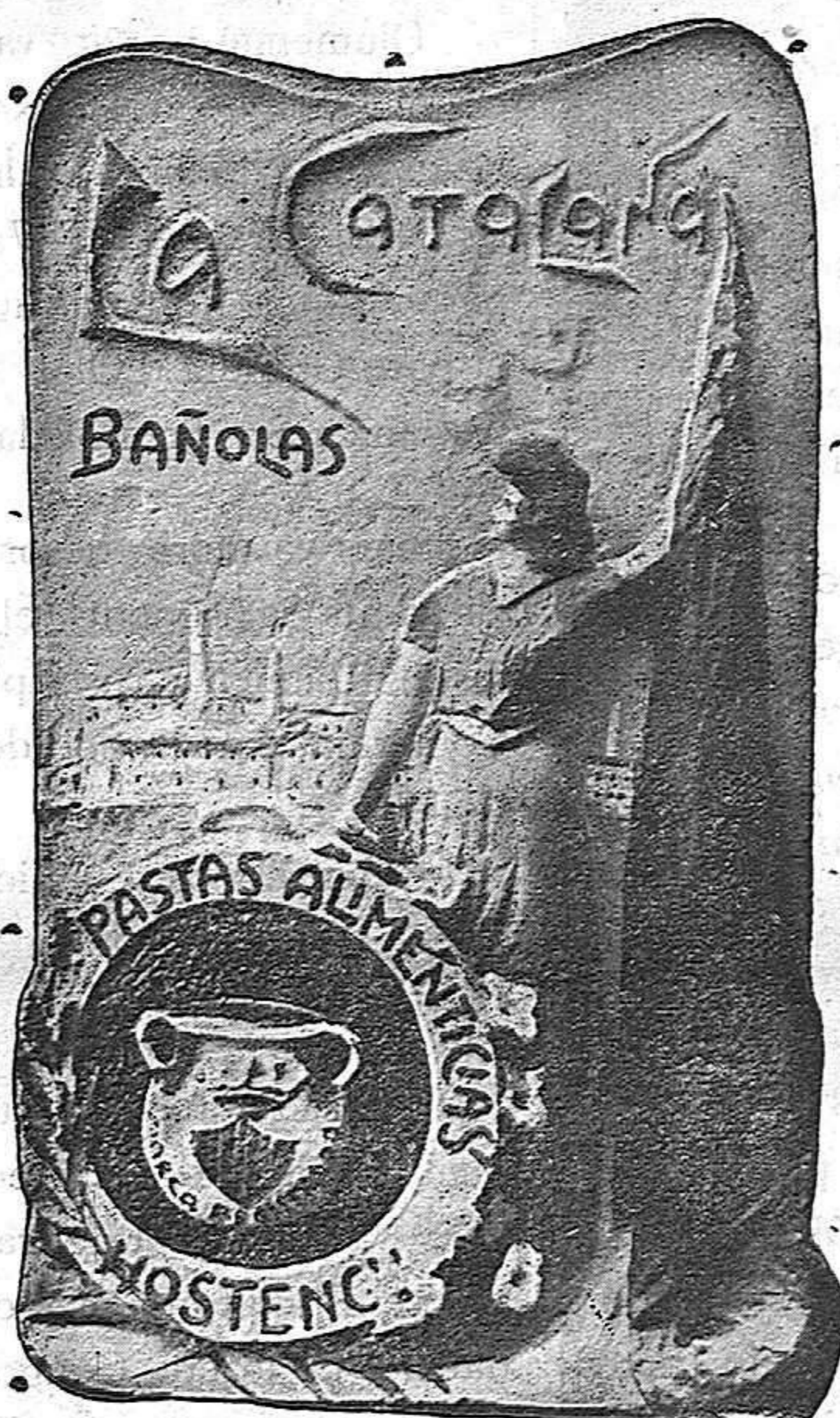
JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fábrica

— DE —

PASTES PERA SOPA



Gran Fábrica de Chocolates

EL LAGO

— DE —

Lluís Tremoleda

GARRER DE GUIMERA.—BANYOLAS

Fábrica de Xocolata

DE

Dolores Torras

BANYOLAS

¡MALALTS! ¿Voleu recuperar aviat les forces perdudes y disposar d'una naturalesa ferrenya? Feu ús del **Bioferm Sócatarg** :::

Indicat en la Tuberculosis, Raquitisme, Neurastenia, Impotencia, Desgana, Convalescencies, Agotament per haber passat malalties greus o per excessos de treballs moral o corporal. Es un medicament de gust agradable, recomanat per tots els metges que 'l coneixen, per qué han comprovat que refú depressa y ab seguretat.

Preu de venda: 3 ptes. l'empolla.

NOYES de colors pàlils, ab desvanixements, caparro, cansanci, flaquesa, desarreglos menstruales, etc conseguireu que aviat desapareixi tot aixó fent ús de les

Píldores ferruginoses Sócatarg

Reconegudes com la meditació més certa para la curació de l'Anemia, Clorosis, Linfatisme, Fluix blanc, Menstruació dolorosa é irregular, etc. etc. Obren també com a depuratives.—Les Píldores ferruginoses Sócatarg per sa composició y estar envoltades d'una capa especial, resulten sense gust, d'agradable flaire, no cansan al pahidor y son de molt bon pendre.

Preu de venda: 2 ptes. el pot.

Únic y exclusiu preparador del **BIOFERM SÓCATARG** y de les **PÍLDORES FERRUGINOSAS SÓCATARG**

J. Gratacós Vallmajó, Apotecari.

Dipositari á Barceloua **J. Viladot, Rambla Catalunya, 36**

PUNTS DE VENDA: A les Farmacies y Droguerías ben proveïdes de per tot arreu.

BARBERIA

DE

Jaume Geli Verdaguer

Carrer Mayor, 23 y Plaça de la Vila, 21

BANYOLAS

L'Unión

Compañía anónima de segurs contra incendis

Fundada en 1828

LA NEW-YORK

Compañía de segurs sobre la vida

Fundada en 1865

L'Assicuratrice Italiana

Societat anónima de segurs contra 'ls accidents y reassegurs

Representant á Banyolas: EUDALD GARCÍA

Granades y aparatos "Biosca,"
matafochs sistema "Biosca,"

Unich representant y venedor en la Provincia

Jaume Casellas Constructor d'obras

Plassa del Dr. Rovira, 1.—BANYOLAS